華新書局 查泰萊夫人的情人

岡田櫻子譯 壹元八

壹個女人壹牛中的廿四小時元一
冰霜劍 連錄全六冊 孫寒冰二元一
紫燕 南鋒全八冊 臥龍生著 式元八
西域平魔記全六冊 梅長春二冊四
廣東英雄傳全十冊 高天亮三冊五
鞭聲動南北全十五冊 高天亮 五元式五
妹英義 全四冊 江楓著 一元四
陰山双劍全十三冊 陸羽著 五元二
天心七劍 諸葛青雲 一元七五
玉笛飛雕 全二冊 丁方著 七毛
混元十三寶全二冊 凌波著 七毛
秘魔一劍全一冊 凌波著 三毛五
大俠天山熊全一冊 凌波著 三毛五
天龍刀 寶鏡奇緣 倪匡各三毛五
綠野奇英傳全八冊 高峰著 二元八
丹心奇俠全八冊 梁楓著 三元二
丹心英烈傳全二冊 曉堂著 壹元二
白髮魔女傳全八冊 梁羽生著 四元

武林十三劍 全廿四冊 八元
冰川天女傳 全廿冊 四元
蹄風 梁羽生著 五元

歲月無情 俊人著 壹元〇五
只不過是愛情 黃姐著 一元一五
心理學家 王德民著 五毛
心理學淺說 菁蕾著 六毛
情聖 最後的微笑 碧侶各九毛五
世界著名作家戲劇選 莫里哀 三元五
本人創作小說選王華著 一元五五
偷生一元八 惶惑 老舍著 一元六
天橋 熊式一著 一元八
中國的小詩 黃應良著 六毛五
越劇精華 二冊 一元〇五
思前想後 俞遠著 七毛五
元明散曲 顧佛影著 六毛
明清傳奇 趙景深著 四毛
生命的吼喊 臧克家著 四毛五
某夫婦 巴金著 八毫五

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C.

加拿大商務銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

英國黃金出售
本行全加共有分行八百五十餘間除普通銀行業務外現有英金圓各款出售歡迎前往
各英金條出售
分行垂詢惠顧

CP-18

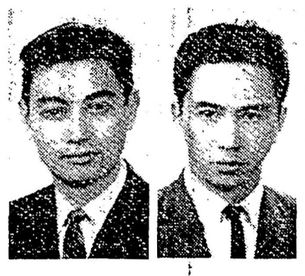
SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△九成新屋▽三睡房自動煖氣熱水全土庫賣壹萬五千元（問許杏欽）
△咖啡室▽位戲院商場出用具齊備有長批賣七千餘（問馬國樑）
△五座聯屋▽四年新每座四廳房自動煖氣熱水獨立煤氣電錶入息有十四布仙賣叁萬叁元（問鄭華旺）
△希士定東叻磨街▽街角士德高屋三睡房大廳大廚房全屋從新裝飾柒十過埠賣壹萬三千餘（問鍾耀華）
△西區雜貨店▽好地位鋪尾能住租平批長每月生意叁千餘夏季旺月超四千元祇賣三千五百元（問伍澤濂）

寫字樓電話：MU 2-5284
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6272 鍾耀華 AL 3-7456 鄭華旺 RE 5-5101

伍澤濂 伍黃秀英 鍾耀華


許杏欽 鄭華旺

馬國良
電版禾製

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所啓事

本公司自創設以來。荷蒙僑胞惠顧。業務進展。領教殊多。不勝感激。竊思本公司取名「實事」者。是以實事求是。必勝必成為宗旨。茲為增加效能。盡力為各界僑胞服務起見。現加聘職員許杏欽、鍾耀華、鄭華旺、馬國樑數位。特將各員玉照附刊。俾資認識。又為適應各界之需求。除原有買賣實業及代理各種燕梳外。並增設產業按揭，樓房租務，建築屋宇等部門。另有法律諮詢。會計簿記兩部門。聘常年法律顧問。及會計師。富有各行經驗者。解決各項法律會計問題 任事忠誠。倘荷賜顧。無任歡迎。

洪門体育會 集議預訊

雲埠洪門體育會。成立數十年。一向服務社會公益慈善事業。甚著勞績。而會員間。亦極為團結和洽。茲據其執事稱。現在有要事待商。定期於本月廿九日「星期六」晚八點鐘。在民治黨禮堂。召開全體大會。統請各男女職員。會員。暨洪門叔父。昆仲姊妹。依時到會云。

樂觀選映歌唱片 芳艷芬嫁後啼聲

雲訊。樂觀社卅日下午一時起。在達雲戲院開映哀艷癡情歌唱新片「芳艷芬嫁後啼聲」。芳姐幹旋舊情人與丈夫之間。受聘歌壇。啼聲初試。婉轉動人。張瑛險死還生。驚惶萬分。吳楚帆以日兵犯粵。參加游擊。男兒報國。此正其時。李我古道熱腸。令人淚下。神童阮兆輝七七事變。日寇南侵。逃難來港。飢寒交迫。無家可歸。與芳艷芬街頭賣唱。一舉成名。加映笑料豐富小曲特多之「賣女賣相思」。由文蘭。任劍輝。梁醒波。林家聲。鳳凰女。任冰兒等主演。

兩子之母犯竊物罪

雲訊。警察昨日謂。一名有兩個孩子之母親。被店中人員發現彼之孩子們。穿上仍然有價值牌之內衣。而被法庭傳票出庭。而指控他有犯了偷取物件之罪。

警察謂。該廿式歲之母親。與其十七歲之同伴。於被在該店門口被阻止時。還有若干項目的糧食物品在內。

雷城中華公所 籌募善款訊

雷城訊。本埠中華公所。為續籌華僑學校經費。暨響應救濟大陸饑荒難胞。選映粵語名片。以籌募善款。茲錄公告原文於后。通告一：

「本公所。沿例為華僑學校續籌經費。經選擇「紅樓新夢」粵語影片一套。決定於五月七日。分日夜兩場（日場下午三時。夜場八時）。在本埠十式街浴市戲院。放映該粵語鉅片。情節離奇。各演員均負時譽。歌曲新穎。頗堪一觀。且事屬兒童教育。敬希各界男女僑胞。當仁不讓。踴躍參觀。藉成盛舉。除派員踵門訪售戲券外 特此通告。」

△附 通告 式

「關於響應國內救饑運動。各地已普遍舉行。本公所早經議決在案。茲承便派員會同出發執行求捐。仰我僑胞。本一視同仁。人飢我飢之旨。體念艱危。大解善囊。共襄義舉。併此通告。」

查該埠僑胞雖鮮。但均勇於為善。過去海外捐助救某苦難。本埠僑胞亦曾參與。此次之籌募善舉。亦必得良好成果到。策之行動。

四名加國教士 將被古巴釋放

滿地可訊。四名滿地可教士。為古巴當局拘留。將會於迅速時間內被釋放。該四名教士於政府軍與登陸叛軍之戰鬥時。只係犯下戒嚴令。從彼等之教堂赴教徒之家中水罪。而無大罪。故此會迅速地被釋。

據稱。加國之中央政府。亦已着令加國大使。向古巴政府交涉釋放事宜。

古巴人太多數 支持嘉總理說

美國紐紅廿五日加拿大社電 於星期一晚出古巴堪迪此間之加國人民謂。古巴人民現在已經在嘉總理之後。支持嘉總理而來抵抗任何之外國侵略。

該兩名加拿大人指出。在古巴未被淪攻之前。只有一半之古巴人民係支持嘉總理。可是經過了此項美國支持下之叛軍進攻失敗後。古巴之人民已經過鈎了因團結統一。致支持嘉總理。

很多其他之從古巴出來之人均指出。古巴人民係大多數擁護嘉斯圖。

烟味致令癌症

際社美電。在白宮參加心病及癌症會議之醫生及科學家。昨日聞堅尼地總統稱。烟味致令癌症。特別危險。二十位專家同堅總統呈報告書。露透上術裏見。

一華人青年工程師 要求政府准許居留

多郎度訊。青年華人工程師陳理查（譯音）現正經由其律師懇求移民部。准其在加居留。

理查及其弟域託（譯音）均生於中國。大陸被共黨侵佔時逃往香港。移民部前曾下令驅逐此兩兄弟出境。域託因仍在大學讀書。故經特准暫延。理查則恐須於短期內離加。即查聘請律師。請求法院撤消移民部遞解出境之令。但經雙方同意。暫將此案延審。而由律師直接與移民部長化可夫談話。將請求部長就情理上而准理查在此居留。

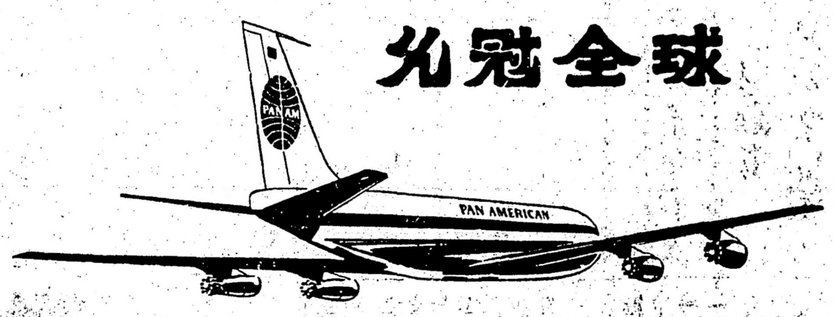
此年青之工程師。全家人均已在加。彼本人在此與廿二歲之保羅·索蘭高開了廠。資本三萬元。每日工作十五六小時。理查與一加拿大女子戀愛成熟。一俟問題解決後。即將結婚。此女姓如理查被解回遠東。則必隨之前往。

理查又恐如政府決定將之遞解出境。可能將之送回台灣。因彼非有中國政府發給之護照。而加拿大法律。不能送任何人回共黨佔領下之地區。但理查事實上未到過台灣。而在台灣又無熟人。

日亦支持戴高樂

日本。東京廿五日美聯社電。日本外交部長小版晉太郎。於今日表示的日

富豐驗經 球全冠允



凡事首重經驗經驗足則駕輕就熟事半功倍航行尤然、
汎美為全世界經驗最豐富之航空公司現下以較前更低廉之票價可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行、
汎美噴射客機航線遍及全球抵達世界八十餘大都市航班繁密快捷安全可靠汎美服務週到譽滿全球、

PAN AM

汎美世界航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板你街 電話苗粗四一式式〇
Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B.C. Phone MUtual 4-2221

○良好餐館餐廳出賃

啓者。本玫瑰園餐館。在舞市阻城河邊街。即唐人街。位在中心。殘廳廣大。今因人力問題。故愿將家俬徐廉出賣。有長批。倘有僑胞欲管此業。請來面議。或函商均可。

本樓主人啓

CHO LAI CHOW
37 River St, W, Moose Jaw, Sask.

雲埠民治黨支部通告

為通告事：照得五月五日（即農曆三月廿一日）。為我洪門先烈陳近南先師創盟立會之良辰。本支部遵章於該日正午十二時在本支部禮堂舉行紀念典禮。屆時請我洪門叔父昆仲蒞會。共同慶祝。並於四月廿九日下午八時。大放洪門。舉行新黨員入黨典禮。如有男女僑胞入黨者。請早日約同介紹人。到本支部書記處報名為盼。

又本支部為紀念陳先師創盟立會之功績。謹訂於五月六日下午六時假座嶺海酒家舉行聯歡宴會。凡我洪門男女黨員。仰祈踴躍參加。並請早日向各報名處報名為盼。此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部公啓
中華民國五十年四月廿五日

◎中國洪門民治黨 美洲總部通告

為通告事。本總部訂期四月廿八日下午八時召開執監委員及職員會議。因有關美洲各國黨務多宗。亟宜待商。希我各部職員依時同部。共策進行。以利黨務推展。是為至盼。此告

中國洪門民治黨駐美洲總部主席銅捷予
秘書簡建平

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU 2-8936 地址一〇三東片打街

簡氏傢私電器行

價減大片唱運幸轉三三
日七十月五至日七十月四由 毛五元三張每

梅妃怨 賣錯相思表錯情 洗劍龍 梁醒波唱
佛前燈照狀元紅 紅菱艷 何非凡 紅線女唱
青磬紅塵非淚影 何非凡 鄧碧雲唱
嫁唔嫁 芳艷芬 梁醒波
艷陽長照牡丹紅 難為兩公孫 芳艷芬 黃千歲
牡丹亭西樓驚夢 任劍輝唱
扒手大王 花都綺夢 梁醒波 李寶瑩
程大嫂 風流歩君瑞 芳艷芬 黎文所
竇娥冤 芳艷芬主唱
幸運音樂 ㊀六國大封相 ㊁加官賀壽 大開門
㊂第五輯
舞台戲寶 名伶灌唱
「蕭月白」上下集 「昭君出塞」 「光棍姻緣」
「酒樓戲鳳」 「賊王子」 「孟麗君」

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-8936

春光媚 明食指動

鳳城美点 心裁別出
黃埔粥王 搭我其誰
假期週末 盍興乎來

華區優秀聯歡總滙

雲埠 秘詩賓路全人立正

B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953